

**Генеральная Ассамблея**Distr.: General
8 March 2012Russian
Original: English**Комитет по осуществлению
неотъемлемых прав палестинского народа****Краткий отчет о 339-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 13 февраля 2012 года, в 15 ч. 15 м.

Временный председатель: г-н Пан Ги Мун (Генеральный секретарь)*Председатель:* г-н Диалло (Сенегал)**Содержание**

Утверждение повестки дня

Выборы должностных лиц

Заявление Генерального секретаря

Информация о событиях, происшедших со времени предыдущего заседания
Комитета

Проект программы работы Комитета

Письмо Эквадора о принятии в члены Комитета

Отчет Председателя о семинаре Организации Объединенных Наций по вопросу об
оказании помощи палестинскому народу, проведенном 6-7 февраля 2012 года в
КаиреМеждународное совещание Организации Объединенных Наций по вопросу о
Палестине, которое состоится 3-4 апреля 2012 года в Отделении Организации
Объединенных Наций в Женеве

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчету об этом и других заседаниях будут изданы в качестве исправления.

12-23235 X (R)



Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня (A/АС.183/2012/L.1)

1. *Повестка дня утверждается.*

Выборы должностных лиц

2. **Временный председатель** предлагает Комитету рассмотреть кандидатуры, выдвинутые на должности Председателя, заместителей Председателя и Докладчика Комитета.

3. **Г-н Дау** (Мали) выдвигает кандидатуру г-на Диалло (Сенегал) для переизбрания на должность Председателя, кандидатуры г-на Танина (Афганистан) и г-на Нуньеса Москеры (Куба) для переизбрания на две должности заместителей Председателя и кандидатуру г-на Грима (Мальта) для избрания на должность Докладчика.

4. **Г-н Машабейн** (Южная Африка) поддерживает выдвинутые кандидатуры.

5. *Г-н Диалло (Сенегал), г-н Танин (Афганистан), г-н Нуньес Москера (Куба) и г-н Грима (Мальта) избираются путем аккламации.*

6. *Г-н Диалло (Сенегал) занимает место Председателя.*

Заявление Генерального секретаря

7. **Генеральный секретарь** говорит, что он недавно вернулся из Израиля и оккупированной палестинской территории, где он призвал обе стороны самым активным образом приступить к возобновлению переговоров о постоянном статусе. Поклявшись приложить все возможные усилия к тому, чтобы помочь израильтянам и палестинцам прийти к новому и лучшему будущему, он по-прежнему преисполнен надежды на то, что начало прямых контактов, при посредничестве короля Иордании Абдаллы, в рамках деятельности дипломатической «четверки» по урегулированию положения на Ближнем Востоке, может проложить путь к проведению серьезных переговоров, которые позволят достичь соглашения о решении, предусматривающем сосуществование двух государств.

8. Для восстановления доверия и взаимопонимания на местах необходимы конкретные шаги. На стороны возложена особая ответственность за прекращение провокаций и создание условий, способствующих проведению прямых переговоров. Продолжение Израилем поселенческой деятельности является одним из глав-

ных препятствий и наносит ущерб вопросам окончательного статуса. Поселенческая деятельность должна быть прекращена, поскольку она противоречит международному праву и положениям «дорожной карты» к установлению мира на Ближнем Востоке. Международное сообщество никогда не согласится с односторонними действиями на местах. Озабоченность также вызывает рост насилия со стороны поселенцев. Он продолжает с обеспокоенностью следить за положением палестинских заключенных в израильских тюрьмах и применением административных задержаний, включая продолжительные задержания без предъявления обвинений.

9. Со своей стороны, Палестинская администрация должна также найти пути для деэскалации положения, улучшения атмосферы разногласий, в том числе путем борьбы с подстрекательством, и непосредственного участия в поисках решения в рамках переговорного процесса. В ходе его визита он был воодушевлен впечатляющим развитием институтов, имеющих основополагающее значение для функционирования будущего палестинского государства. Отмечая необходимость дальнейшего развития этих успехов и расширения сферы охвата этих институтов, он призывает сообщество доноров продолжать оказывать помощь этому важному процессу, особенно учитывая тот факт, что эти достижения ставятся под угрозу из-за упорного продолжения конфликта, фискальных проблем, с которыми сталкивается Палестинская администрация, и раскола в рядах палестинцев.

10. Организация Объединенных Наций последовательно поддерживает дело палестинского примирения под руководством президента Махмуда Аббаса на основе обязательств Организации освобождения Палестины, принципов «четверки» и Арабской мирной инициативы. Процесс палестинского примирения и переговорный процесс отнюдь не являются взаимоисключающими процессами.

11. Урегулирование гуманитарного положения в Газе остается приоритетным направлением для Организации Объединенных Наций. Рядовые жители Газы заслуживают лучших условий жизни и более свободного передвижения. Он вновь обращается с призывом принять немедленные меры по прекращению блокады сектора Газы в соответствии с резолюцией 1860 (2009) Совета Безопасности. Полное открытие законных контрольно-пропускных пунктов для импорта строительных материалов имеет чрезвычайно важное значение для экономического восстановления Газы и позволит приступить

к реализации столь необходимых восстановительных мероприятий. Необходимо восстановить полномасштабные экспортные операции, являющиеся важнейшим компонентом любой экономики, включая осуществление денежных переводов на Западный берег и в Израиль. Эти политические преобразования могут быть осуществлены при надлежащем учете законных соображений безопасности Израиля, обеспечивая при этом существенное улучшение условий жизни рядовых жителей Газы.

12. Вновь осудив ракетные обстрелы Израиля с территории сектора Газа, он призывает боевиков прекратить неизбирательные нападения, направленные против израильских граждан. В то же время Израиль должен проявлять максимальную сдержанность, и все стороны должны уважать международное гуманитарное право.

13. Необходимо приложить все усилия к тому, чтобы добиться позитивных изменений, поскольку сохранение статус-кво не может продолжаться вечно. Стороны должны сделать все возможное для того, чтобы урегулировать все вопросы постоянного статуса, прекратить конфликт и создать независимое, демократическое, сопредельное и жизнеспособное палестинское государство, находящееся бок о бок с безопасным Израилем, в соответствии с надлежащими резолюциями Совета Безопасности, Мадридским рамочным соглашением, достигнутыми ранее договоренностями, «дорожной картой» и Арабской мирной инициативой. Настало время осуществить законные права и чаяния народов Палестины и Израиля. Со своей стороны, он будет продолжать делать все от него зависящее для того, чтобы помочь сторонам достичь этой цели. Он призывает Комитет сделать то же.

14. **Председатель**, выступая в качестве представителя Сенегала, говорит, что поданное в прошлом году заявление Палестины о приеме в Организацию Объединенных Наций в качестве государства-члена определило направленность вопроса о Палестине. Сенегал решительно поддерживает эту законную просьбу Палестины и подтверждает свою поддержку признания независимого и суверенного Государства Палестина в рамках границ 1967 года со столицей в Восточном Иерусалиме, мирно сосуществующего с Государством Израиль в рамках безопасных и международно-признанных границ. Подавляющее большинство государств-членов одобряют эту позицию. Его правительство также приветствует принятие Палестины в Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и одновременное освобождение палестинских

политических заключенных и израильского солдата Гиллада Шалита. В свете этих позитивных событий он настоятельно призывает правительство Израиля снять преграды на пути к возобновлению переговоров, прекратить поселенческую деятельность и другие незаконные действия, нацеленные на изменение исторических, демографических и культурных реалий на оккупированных территориях, включая многоконфессиональное наследие священного города Иерусалим. Упорное продолжение поселенческой деятельности лишает мирные переговоры одного из важнейших элементов, ставя под угрозу территориальную жизнеспособность будущего Государства Палестина.

15. «Четверка» должна в полной мере выполнить возложенную на нее ответственность как посредника в мирных переговорах с целью справедливого и удовлетворительного урегулирования этого длящегося многие десятилетия конфликта. Идеалы освобождения истерзанного войной Ближнего Востока от страха и насилия и восстановления его статуса как дающей надежду святой земли трех богооткровенных религий не подлежат обсуждению и имеют чрезвычайно важное значение для поддержания международного мира и безопасности. В завершение он выражает уверенность в том, что Комитет будет вновь активно выполнять свой мандат и содействовать осуществлению всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

16. **Г-н Мансур** (наблюдатель от Палестины) говорит, что его делегация разделяет принципиальные позиции Генерального секретаря по многим вопросам, включая противозаконность строительства поселений, включение вопроса о Иерусалиме в группу вопросов окончательного статуса и необходимость прекращения оккупации 1967 года, с тем чтобы позволить создание независимого Государства Палестина. Он также приветствует недавнюю поездку Генерального секретаря в сектор Газа в качестве конкретного проявления его приверженности снятию блокады этой территории. Все эти усилия по устранению препятствий на пути к миру являются важным вкладом в дело содействия возобновлению прямых переговоров и увеличению их шансов на успех. Необходимо чаще совершать такого рода поездки, с тем чтобы привлекать международное внимание к положению на местах, в частности к усилиям палестинцев по строительству города Раваби и противодействию Израиля мирному процессу путем строительства поселений и разделительной стены. Его делегация будет продолжать сотрудничать с Генеральным секретарем и многими учреждениями, предоставляющими

важные услуги на оккупированной палестинской территории, и особенно с Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР). Активная поддержка Генеральным секретарем дела освобождения палестинских политических заключенных и просьбы Палестины о приеме в члены Организации Объединенных Наций навсегда останутся в памяти после завершения оккупации и получения Палестиной независимости – краеугольных событий, которые должны произойти в недалеком будущем.

Информация о событиях, происшедших со времени предыдущего заседания Комитета

17. **Председатель**, кратко освещая некоторые из мероприятий и событий, происшедших со времени предыдущего заседания Комитета, говорит, что 15 декабря 2011 года Исландия официально признала Палестинское государство. 18 декабря министерство строительства и жилищной политики Израиля разместило тендеры на строительство 1028 домов в поселениях в Восточном Иерусалиме и на Западном берегу. Также 18 декабря Израиль освободил около 550 палестинских заключенных в рамках второго этапа договоренности об обмене, а Специальный докладчик Организации Объединенных Наций по вопросу о свободе выражения мнений завершил поездку в Израиль и оккупированную палестинскую территорию, выразив обеспокоенность по поводу израильского обращения с палестинскими демонстрантами.

18. 20 декабря помощник Генерального секретаря по политическим вопросам провел брифинг в Совете Безопасности по положению на Ближнем Востоке. 22 декабря ФАТХ и ХАМАС достигли в Каире ключевого соглашения о приеме ХАМАС в Организацию освобождения Палестины, а 28 декабря израильские власти утвердили планы строительства 130 новых домов для поселенцев в Восточном Иерусалиме.

19. 3 января 2012 года израильские и палестинские переговорщики провели в Аммане свои первые прямые переговоры за 15 месяцев. С тех пор были проведены, по крайней мере, пять раундов подготовительных встреч. Также 3 января министерство строительства и жилищной политики Израиля и управление земельных ресурсов Израиля разместили три новых тендера на строительство в Иерусалиме 300 единиц жилья для поселенцев.

20. 11 января Постоянное представительство Таиланда объявило, что его правительство официально признало Государство Палестина и начало процесс установления официальных дипломатических отношений с Палестиной. 18 января заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам провел брифинг в Совете Безопасности по гуманитарному положению на оккупированной палестинской территории. 23 января Совет Европейского союза утвердил выводы по ближневосточному мирному процессу, призвав стороны подготовить всеобъемлющие предложения по вопросам границ и безопасности. На следующий день Совет Безопасности провел открытые прения по положению на Ближнем Востоке, в которых оратор принял участие. С 24 по 26 января Высокий представитель Европейского союза по иностранным делам и политике безопасности посетила Израиль и оккупированную палестинскую территорию. 27 января Координатор Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам на оккупированной палестинской территории выпустил заявление, призывая к немедленному прекращению сноса израильскими властями палестинских домов на Западном берегу. 28 января миссии стран Европейского союза в Иерусалиме и Рамалле выпустили заявление, выразив озабоченность по поводу недавних арестов Израилем пяти членов Палестинского законодательного совета.

21. 1 и 2 февраля Генеральный секретарь посетил Израиль и оккупированную палестинскую территорию и призвал стороны предпринять шаги по укреплению доверия и созданию условий, способствующих устойчивым переговорам. Также 1 февраля министр иностранных дел Германии объявил в ходе своего визита в Рамаллу, что Германия повысила уровень палестинского дипломатического представительства в Берлине с уровня делегации до уровня миссии, возглавляемой послом. 5 февраля президент Палестинской администрации и глава Политического бюро ХАМАС договорились сформировать на встрече в Дохе, Катар, временное правительство. 6 и 7 февраля Комитет провел в Каире Семинар Организации Объединенных Наций по вопросу об оказании помощи палестинскому народу. 8 февраля Консультативный совет Специальной программы по населенным пунктам для палестинского народа, которая возглавляется Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), провел свое первое заседание в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций.

Проект программы работы Комитета (A/AC.183/2012/CRP.1)

22. **Председатель**, представляя проект программы работы Комитета на 2012 год (A/AC.183/2012/CRP.1), говорит, что в разделе I кратко изложены соответствующие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят шестой сессии; в разделе II кратко охарактеризованы события на местах и ход политического процесса; и в разделе III изложены приоритетные вопросы на 2012 год, которые, среди прочего, включают продолжение работы по повышению информированности международного сообщества и активизации диалога по различным аспектам вопроса о Палестине, а также по поощрению международной поддержки прав палестинского народа и мирного урегулирования вопроса о Палестине. В разделе IV описаны планируемая деятельность и мероприятия Комитета и Отдела по правам палестинцев.

23. Он полагает, что Комитет желает утвердить проект программы работы.

24. *Решение принимается.*

Просьба Эквадора о принятии в члены Комитета

25. **Председатель**, ссылаясь на письмо Постоянного представительства Эквадора при Организации Объединенных Наций от 13 января 2012 года, говорит, что он полагает, что Комитет желает одобрить просьбу правительства Эквадора о повышении статуса Эквадора в Комитете с наблюдателя до полноправного члена.

26. *Решение принимается.*

27. **Г-н Морехон** (Эквадор) говорит, что его страна просит принять ее в полноправные члены Комитета. 24 декабря 2010 года его правительство признало Государство Палестина в качестве свободного, независимого и суверенного государства в границах 1967 года, в соответствии с резолюцией 242 (1967) Совета Безопасности, осуществления которой следует добиваться столь же решительно, что и других резолюций Совета.

28. Затем, 31 октября 2011 года, его правительство проголосовало за прием Палестины в число государств – членов Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), действуя в целях преодоления последствий многих десятилетий несправедливости и вопреки давлению и угрозам со стороны некоторых госу-

дарств, которые считают, что они имеют право навязывать свое мнение другим странам в том, что касается ведения их международных дел.

29. Прием Палестины в ЮНЕСКО подтверждает историческое право палестинцев, которые уже давно живут на своей территории, и привлекает внимание к соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, в которых признается существование палестинского государства с 1947 года. Это государство существует независимо от наличия доброй воли у правительства Израиля, решения Соединенных Штатов Америки или продолжающегося бойкота оккупирующей державы, которая преследует цель изгнать из этой территории законных владельцев путем проведения кампании строительства незаконных и нелегитимных поселений.

30. Эквадор будет и впредь твердо привержен поиску мирного решения всех проблем, затрагивающих Ближний Восток, уделяя особое внимание переговорам, касающимся законного права палестинского народа на создание своего собственного национального государства с теми же правами и обязанностями, что и любой другой член международного сообщества.

31. Его правительство подтверждает полную законность соглашений, заключенных между Палестиной и Израилем, включая соглашения, разработанные в рамках Мадридской конференции. Все эти соглашения основывались и должны и впредь основываться на принципе «земля в обмен на мир». Они должны противостоять давлению, угрозам силой или ее применению и ставить во главу угла право народов Палестины и Израиля жить вместе в мире и обязательство обоих государств уважать границы, установленные Организацией Объединенных Наций в 1967 году, которые не могут быть изменены в одностороннем порядке или на основе ложной реальности, или во имя мифов, инспирированных религией.

32. Хотя Эквадор последовательно поддерживает международные усилия по содействию диалогу между Палестиной и Израилем, в том числе через действия «четверки», обе стороны должны выполнить законные требования навсегда прекратить строительство всех израильских поселений на палестинской территории и положить конец злоупотреблениям и агрессии оккупирующей державы в отношении палестинских жителей на их собственной земле.

33. **Г-жа Вивас Мендоса** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что ее делегация поддержи-

вает заявление, сделанное делегацией Эквадора, чье полноправное членство в Комитете повысит эффективность и продуктивность его работы. Кроме того, она с чувством гордости говорит о том, что членство Эквадора укрепит представленность Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна в Комитете и позволит повысить информированность о деле палестинского народа в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна.

34. **Г-н Росалес Диас** (Никарагуа) говорит, что полноправное членство Эквадора в Комитете повысит действенность его работы и высветит крепкую и непреклонную приверженность Боливарианского альянса для народов нашей Америки делу соблюдения прав палестинского народа.

35. **Г-н Мансур** (наблюдатель от Палестины) отмечает, что полноправное членство Эквадора в Комитете принесет позитивный вклад в его работу, и признает также ту активную роль, которую Эквадор сыграл в процессе достижения большинства в две трети государств, признавших Государство Палестина.

36. **Председатель** говорит, что решение Комитета удовлетворить просьбу Эквадора о приеме в члены Комитета будет препровождено на утверждение Генеральной Ассамблеи.

Отчет Председателя о семинаре Организации Объединенных Наций по вопросу об оказании помощи палестинскому народу, проведенном 6-7 февраля 2012 года в Каире

37. **Г-н Мансур** (наблюдатель от Палестины) говорит, что в представленных на семинаре двух документах содержится особенно ценная информация, которая помогает упрочению борьбы Палестины за независимость. В первом документе ущерб, наносимый израильской оккупацией палестинской экономике, оценивается в почти 7 млрд. долл. США, а во втором документе - в 9 млрд. долл. США в год. Он считает полезным распространить эти документы на компакт-дисках среди государств - членов Организации Объединенных Наций, поскольку эти исследования являются доказательством того, что, если бы ни израильская оккупация, Палестина была бы не несостоявшимся государством, а представляла бы собой динамично развивающуюся экономику, заслуживающую независимости и полноправного членства в Организации Объединенных Наций.

38. **Председатель** говорит, что он согласен с тем, что эту информацию следует распространить среди всех

государств-членов. Он полагает, что Комитет желает принять к сведению представленный отчет.

39. *Решение принимается.*

Международное совещание Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине, которое состоится 3-4 апреля 2012 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве

40. **Председатель** привлекает внимание к предварительной программе Международного совещания Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине на тему «Вопрос о палестинских политических заключенных в израильских тюрьмах и местах содержания под стражей: правовые и политические последствия», которое состоится в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 3-4 апреля 2012 года. Эта программа содержится в рабочем документе № 1, который был распространен Секретариатом.

41. Это мероприятие поможет еще больше повысить информированность о существующем положении и упрочить решимость международного сообщества найти решение, в частности путем скорейшего освобождения палестинских политических заключенных и их реинтеграции в палестинское общество. Совещание будет также способствовать обсуждению правовых и гуманитарных аспектов арестов и задержаний палестинцев оккупирующей державой, а также позволит рассмотреть положение палестинских заключенных в контексте израильско-палестинского политического процесса и пути усиления роли международного сообщества в целом и негосударственных субъектов в продвижении такого решения. 5 апреля, после этого совещания, будут проведены консультации с организациями гражданского общества. Он полагает, что Комитет желает утвердить предварительную программу.

42. *Решение принимается.*

Заседание закрывается в 16 ч. 35 м.